



日本・エジプト経済委員会、エジプト・日本経済委員会主催
Organized by Japan-Egypt Business Council (JEBC), Egypt-Japan Business Council (EJBC)

第12回日本エジプト経済合同委員会会議/日本・エジプト投資会議
The 12th JEBC-EJBC Joint Conference/Japan-Egypt Investment Forum

日程議題（案） / Draft Agenda

2025年8月19日（火）13:00-16:30/ 1pm-4.30pm Tuesday, 19 August 2025

東京會館3階「ローズ」/Fl. 3 "Rose" Tokyokaikan

※登壇者及び内容は予告なく変更する場合がございます。

Speakers and Content are Subject to Change.

日アラビア語同時通訳（投影資料は英語表記）

Japanese-Arabic Simultaneous Interpretation (Projected Materials are in English)

12:40-13:00	受付/ REGISTRATION
開会/ OPENING SESSION:	
開会挨拶/ OPENING REMARKS	
13:00-13:10	- 加留部 淳 日本・エジプト経済委員会委員長 Mr. Jun Karube, Chairman, Japan-Egypt Business Council (JEBC) - イブラヒム・エル・アラビー エジプト・日本経済委員会委員長 Mr. Ibrahim El-Araby, Chairman, Egypt-Japan Business Council (EJBC)
来賓挨拶/ ADDRESS BY THE HONORABLE GUEST	
13:10-13:15	日本政府代表 Representative, Government of Japan
基調講演/ KEYNOTE SPEECH	
13:15-13:30	エジプト政府代表 Representative, Government of Egypt
13:30-13:45	協力協定の締結（調整中）/ MOU SIGNING CEREMONY (TBC)
13:45-14:00	コーヒーブレイク/ COFFEE BREAK
全体会議/ SESSIONS	
全体会議 1 / Session 1 講演もしくはパネルディスカッション/ Presentation or Panel Discussion 農業・食品加工/ Agribusiness & Food Processing 世界的に食料安全保障が最重要の戦略課題となる中、エジプトは日本企業がアグリビジネス分野で存在感を高めるための、強靱かつ気候変動に配慮したゲートウェイとなります。肥沃な土地と年間を通じた安定した生産力、さらに成長を続ける農業工業地帯を持つエジプトは、柑橘類や野菜、畜産資材の分野で既に地域をリードしています。日本企業にとっては、冷蔵倉庫や精密農業技術（アグリテック）、養鶏・飼料ソリューション、ハラール認証食品加工などへの投資機会が豊富であり、湾岸諸国やアフリカ、それにヨーロッパ市場へ直結する物流ルートも利用可能です。	



As global food security becomes a top strategic concern, Egypt presents a resilient, climate-smart gateway for Japanese corporations to expand their presence in the agribusiness sector. With fertile land, year-round production, and growing agro-industrial zones, Egypt is already a regional leader in citrus, vegetables, and livestock inputs. There are good opportunities for Japanese firms to invest in cold storage, precision Agri-tech, poultry and feed solutions, and halal-certified food processing, with direct logistics routes to Gulf, African, and European markets.	
14:00-14:35	サラヤ株式会社/ Saraya Co., Ltd. エジプト側登壇者/ Speaker from Egypt (TBC)
全体会議 2 / Session 2 講演もしくはパネルディスカッション/ Presentation or Panel Discussion グリーンエネルギー・水素エネルギー社会/ Green Energy & Hydrogen Economy エジプトは、世界有数の太陽光・風力発電地域と、グローバル・サウスで最も野心的なグリーン水素開発計画を背景に、クリーンエネルギー輸出の国際的な拠点として急速に存在感を高めています。スエズ運河経済特区（SCZONE）の水素クラスターは、EU や湾岸諸国からの強い需要と相まって、日本が将来に備えたゼロカーボン燃料の供給網を確保する絶好の機会を提供します。日本企業は、エジプトの優遇措置や港湾アクセス、長期オフテイク契約を活用しながら、グリーン水素やアンモニア、それに先進的なエネルギー貯蔵インフラの共同開発をリードできます。これは単なる投資ではなく、日本が GX とエネルギー転換でリーダーシップを発揮するための戦略的な柱となるものです。 Egypt is rapidly positioning itself as a global hub for clean energy exports, with world-class solar and wind zones and one of the most ambitious green hydrogen agendas in the Global South. SCZONE's hydrogen clusters, coupled with strong EU and Gulf demand, offer an immediate opportunity for Japan to secure future-ready, zero-carbon fuel supply chains. Japanese companies can lead in co-developing green hydrogen, ammonia, and advanced energy storage infrastructure, backed by Egypt's incentives, port access, and long-term offtake agreements. It's not just an investment—it's a strategic pillar of Japan's GX and energy transition leadership.	
14:35-15:10	伊藤忠商事株式会社/ ITOCHU Corporation 豊田通商株式会社/ Toyota Tsusho Corporation Elsewedy Electric
全体会議 3 / Session 3 講演もしくはパネルディスカッション/ Presentation or Panel Discussion IT・ソフトウェア開発/ "IT & Software Development" エジプトは豊富な人材、豊かな文化遺産、そしてビジネスに適した環境で知られており、それらが活気と強さを兼ね備えたオフショアリングのエコシステムを築いています。ヨーロッパ、アフリカ、中東が交わる戦略的な立地により、エジプトは ICT 分野の世界的なハブとしての可能性を秘めています。現在、180 社以上の企業が顧客体験、IT サポート、ソフトウェア開発、プロジェクト遂行、組み込みシステム開発、および半導体設計などのデジタルサービスを提供しています。また、多様なバックグラウンドや専門分野を持つ 15 万人以上のエジプト人がオフショアリング業界で働き、20 以上の言語で 100 か国以上にサービスを展開しています。 Egypt is known for its abundant talents, rich cultural heritage, and favorable business environment, which have created an offshoring ecosystem that is both vibrant and resilient. Egypt's strategic location at the convergence of Europe, Africa, and the Middle East has positioned it as a potential global hub for the ICT sector. Egypt is a base for over of 180 companies that delivers digital services in Customer Experience, IT Support, SW Development, Projects Delivery, Embedded Systems Development, and Semiconductor Design. Today, over 150 thousand Egyptians from various backgrounds and specializations work in the offshoring sector, serving 100+ countries with 20+languages.	
15:10-15:45	登壇者(調整中)/ Speaker (TBC)



全体会議 4 / Session 4

講演もしくはパネルディスカッション / Presentation or Panel Discussion

製造業 / “Manufacturing”

エジプトは、工業団地や内陸の製造拠点を整備し、アフリカ・ヨーロッパ・中東合わせて 20 億人以上の消費者に直接アクセスできる次世代のグローバル製造拠点を築いています。自動車部品、繊維、家電製品など主要分野で、高品質かつコスト競争力のある生産体制を拡大しています。日本のメーカーはまだこれらの機会を十分に活用しておらず、両国間でさらにウィンウィンのパートナーシップを深める余地があります。

Egypt is building the next frontier for global manufacturing, with industrial zones and inland manufacturing hubs offering Japanese investors direct access to over 2 billion consumers across Africa, Europe, and the Middle East. Egypt is scaling up high-quality, cost-competitive production across key sectors such as vehicle components, textiles, home appliances and other consumer goods. Japanese manufacturers have yet to fully capitalize on these opportunities and there is a further potential to deepen win-win partnerships between the two countries.

15:45-16:20	住友電装株式会社 / Sumitomo Wiring Systems, Ltd. El-Araby Group
閉会 / CLOSING SESSION:	
閉会挨拶 / Closing Remarks	
16:20-16:30	- イブラヒム・エル・アラビー エジプト・日本経済委員会委員長 Mr. Ibrahim El-Araby, Chairman of Egypt-Japan Business Council (JEBC) - 加留部 淳 日本・エジプト経済委員会委員長 Mr. Jun Karube, Chairman of Japan-Egypt Business Council (EJBC)